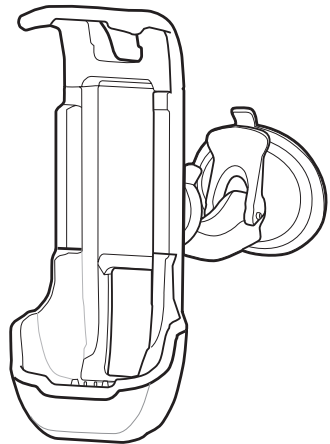


# VCD45-1000 SAMOCHODOWA BAZA ŁADUJĄCA PRZEWODNIK INSTALACYJNY

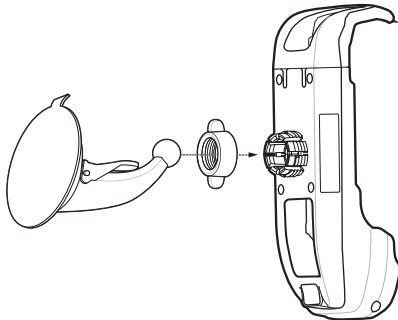


## Instalacja

Zainstaluj uchwyt samochodowy na płaskiej, czystej, odtłuszczonej powierzchni w samochodzie. Wyczyść powierzchnię mocowania płynem do mycia szyb i bawełnianą szmatką. Zainstaluj uchwyt samochodowy na przedniej szybie lub innej płaskiej powierzchni przy użyciu dysku mocującego.

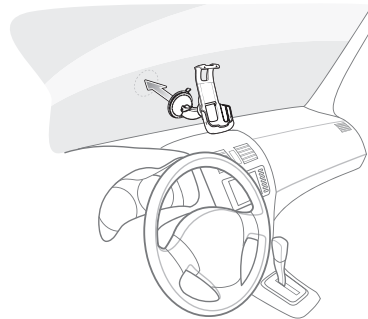
## Montaż

1. Wyjmij wszystkie elementy z plastikowych opakowań.
2. Wsuń kulę ramienia przez nakrętkę do gniazda w uchwycie.
3. Lekko dokręć nakrętkę, ale jeszcze nie dokręcaj jej całkowicie.
4. Zdejmij plastikową osłonę z przyssawki.

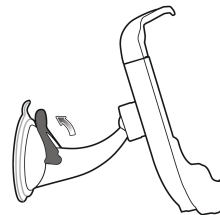


## Instalacja na przedniej szybie

5. Dopasuj przyssawkę do wybranego miejsca tak, aby dźwignia przyssawki była skierowana w górę.



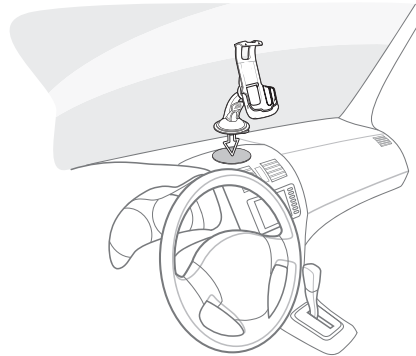
6. Obróć dźwignię w dół, aby wytworzyć próżnię pomiędzy przyssawką a dyskiem mocującym.



7. Przed zainstalowaniem urządzenia MC45 upewnij się, że przyssawka jest pewnie zamocowana.

## Mocowanie na tablicy rozdzielczej

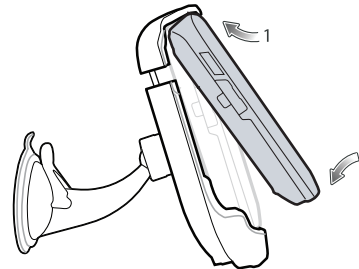
1. Zainstaluj dysk zgodnie z podanymi na nim instrukcjami.
2. Zdejmij plastikową osłonę z górnej części dysku.
3. Dopasuj przyssawkę do dysku, kierując dźwignię przyssawki do siebie.



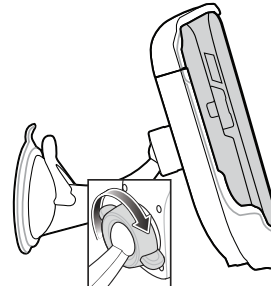
4. Obróć dźwignię w dół, aby wytworzyć próżnię pomiędzy przyssawką a dyskiem mocującym.
5. Przed zainstalowaniem urządzenia MC45 upewnij się, że przyssawka jest pewnie zamocowana.

## Montaż urządzenia MC45

1. Umieść urządzenie MC45 w bazie, zaczynając od górnej części.
2. Dociśnij urządzenie MC45, aż zatrzaśnie się w odpowiednim miejscu.

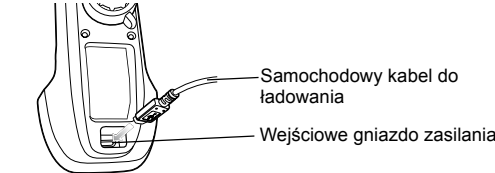


3. Wyreguluj kąt urządzenia MC45, aby zapewnić optymalną widoczność.
4. Dokręć nakrętkę, aby unieruchomić bazę.



## Podłączanie zasilania

1. W razie potrzeby włóż wtyk micro USB na kablu ładowarki samochodowej do gniazda wejściowego zasilania w bazie samochodowej.



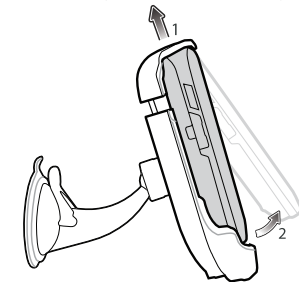
2. Podłącz drugi koniec kabla do gniazda zapalniczki.

Dioda LED urządzenia MC45 zacznie migać na zielono, informując o rozpoczęciu ładowania urządzenia MC45.

3. Ułóż kabel ładowarki samochodowej w sposób, który nie utrudnia prowadzenia pojazdu.

## Wyjmowanie urządzenia MC45

Unieś urządzenie MC45, a następnie wyjmij z dolnej części bazy.



## Informacje dotyczące przepisów

Informacje zawarte w tym dokumencie dotyczą modelu: VCD45-1000.

Wszystkie urządzenia firmy Zebra zostały zaprojektowane w taki sposób, aby zachowywać zgodność z zasadami i przepisami obowiązującymi w miejscach ich sprzedaży, i posiadają odpowiednie oznaczenia.

Tłumaczenia na inne języki dostępne są na stronie internetowej: <http://www.zebra.com/support>.

Wszelkie zmiany wprowadzane w urządzeniach firmy Zebra, które nie zostały przez nią zatwierdzone, mogą powodować wygaśnięcie prawa do użytkowania urządzeń.

Do użycia wyłącznie z komputerami przenośnymi i akcesoriami zatwierdzonymi przez firmę Zebra i zgodnymi z wymogami UL.



**Przestroga** NIE wolno ładować komputerów przenośnych lub akumulatorów w przypadku ich zawilgocenia lub zamoczenia. Przed podłączeniem do zewnętrznego źródła zasilania wszystkie podzespoły powinny zostać wysuszone.

Dopuszczalna maksymalna temperatura pracy urządzenia wynosi 40 °C.

## Instalacja w pojeździe

WAŻNE: Przed instalacją lub użytkowaniem należy zapoznać się z krajowymi i lokalnymi przepisami dotyczącymi montażu na przedniej szybie i użytkowania urządzeń.

### Aby zapewnić bezpieczną instalację

- Nie kładź telefonu w miejscu zasłaniającym pole widzenia kierowcy lub utrudniającym prowadzenie pojazdu
- Nie zasłaniaj poduszki powietrznej

Firma Zebra zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie w celu poprawy jego niezawodności, funkcjonalności lub wyglądu. Firma Zebra nie ponosi odpowiedzialności za sytuacje powstałe w związku z używaniem dowolnego produktu, układu elektrycznego lub aplikacji opisanych w niniejszym dokumencie. Firma Zebra nie udziela licencji wyrażonych wprost, dorozumianych ani narzuconych, związanych z prawami patentowymi lub patentami w odniesieniu do wszelkich rozwiązań, systemów, przyrządów, urządzeń, materiałów, metod czy procesów, w których mogą być używane jej produkty. Uznawana jest wyłącznie licencja na sprzęt, układy elektryczne i podsystemy zawarte w produktach firmy Zebra.



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>



Nazwa Zebra oraz grafika z głową zebry są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ZIH Corp. Logo Symbol jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Symbol Technologies, Inc. należącej do grupy Zebra Technologies.  
©2015 Symbol Technologies, Inc.



72-164161-02PL Wersja A — marzec 2015

Sygnały radiowe mogą zakłócać działanie nieprawidłowo zamontowanych lub nieodpowiednio ekranowanych układów elektronicznych w pojazdach mechanicznych (w tym systemów bezpieczeństwa). Należy to sprawdzić, kontaktując się z producentem samochodu lub jego przedstawicielem. Zaleca się również zasięgnięcie porady producenta dodatkowego wyposażenia, jeśli zostało zamontowane w pojeździe. Napelnianiu poduszki powietrznej towarzyszy działanie dużej siły. NIE umieszczać na poduszce powietrznej lub w obszarze jej napelniania żadnych przedmiotów, w tym urządzeń stacjonarnych i przenośnych urządzeń bezprzewodowych. Napelnienie poduszki powietrznej przy nieprawidłowo zamontowanym urządzeniu bezprzewodowym może spowodować poważne obrażenia. Umieścić urządzenie w łatwo dostępnym miejscu. Dostęp do urządzenia powinien być możliwy bez odrywania wzroku od drogi.

Uwaga: niedozwolone jest używanie na drogach publicznych urządzenia alarmowego, które sygnalizuje nadejście połączenia włączeniem sygnału dźwiękowego pojazdu lub miganiem jego światłami.

## Bezpieczeństwo na drodze

Nie należy sporządzać notatek ani korzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu. Edytowanie listy zadań lub przeglądanie książki adresowej powoduje odwrócenie uwagi od podstawowej czynności, którą powinno być bezpieczne prowadzenie pojazdu. Podczas jazdy samochodem należy skupić całą uwagę na czynności prowadzenia. Należy zapoznać się z wymogami prawnymi i przepisami dotyczącymi korzystania z urządzeń bezprzewodowych na terenie danego kraju i zawsze ich przestrzegać. W przypadku korzystania z urządzenia bezprzewodowego podczas prowadzenia samochodu należy kierować się zasadami zdrowego rozsądku, uwzględniając następujące wskazówki:

1. Dobrze zapoznać się z bezprzewodowym urządzeniem i jego funkcjami, takimi jak szybkie wybieranie i ponowne wybieranie numerów. Ułatwiają one wykonywanie połączeń bez odwracania uwagi od drogi.
2. Jeśli jest dostępny, zaleca się używanie zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.
3. Należy poinformować rozmówcę, że rozmowa odbywa się podczas jazdy samochodem; w razie potrzeby — przy dużym nasileniu ruchu lub trudnych warunkach atmosferycznych — należy zawiesić rozmowę. Prowadzenie pojazdu podczas opadów deszczu, deszczu ze śniegiem, śniegu, oblodzenia drogi, a także dużego nasilenia ruchu, może być niebezpieczne.
4. Wykonywaniu połączeń i ocenie warunków drogowych powinna towarzyszyć należyta rozważa; jeśli to możliwe, należy telefonować podczas postoju lub przy małym nasileniu ruchu. Zaleca się zaplanowanie rozmów telefonicznych na czas postoju pojazdu. Jeśli konieczne jest wykonanie połączenia podczas jazdy, należy wybrać na klawiaturze tylko kilka cyfr, sprawdzić sytuację na drodze, a następnie dokończyć wybieranie numeru.
5. Należy unikać rozmów wywołujących stres lub silne emocje i prowadzących do rozproszenia uwagi. Należy poinformować rozmówcę, że rozmowa odbywa się podczas jazdy samochodem i zawiesić rozmowę, jeśli jej przebieg może odwrócić uwagę od sytuacji na drodze.
6. W razie potrzeby użyć telefonu bezprzewodowego w celu wezwania pomocy. W przypadku pożaru, kolizji drogowej lub potrzeby wezwania pomocy medycznej należy połączyć się z numerem służb ratunkowych (9-1-1 w Stanach Zjednoczonych lub 1-1-2 w Europie) lub innym lokalnym numerem alarmowym. Warto pamiętać, że połączenia tego typu są bezpłatne. Można je wykonywać bez podania kodu zabezpieczającego, niezależnie od operatora sieci i bez karty SIM.

7. Telefon bezprzewodowy powinien również służyć do niesienia pomocy innym w sytuacjach zagrożenia. W przypadku zauważenia kolizji drogowej, popełnianego przestępstwa lub innego poważnego zagrożenia należy połączyć się z numerem służb ratunkowych, (9-1-1 w Stanach Zjednoczonych lub 1-1-2 w Europie) lub innym lokalnym numerem alarmowym.
  8. W razie potrzeby należy wezwać pomoc drogową lub zadzwonić pod specjalny numer centrum pomocy dla użytkowników telefonów bezprzewodowych. W przypadku zauważenia uszkodzonego samochodu, który nie stanowi poważnego zagrożenia, uszkodzonego oznakowania drogi, niewielkiej kolizji, w której nikt nie odniósł obrażeń, lub skradzionego samochodu, należy wezwać pomoc drogową lub zadzwonić pod specjalny numer centrum pomocy dla użytkowników telefonów bezprzewodowych.
- „Producenci urządzeń bezprzewodowych apelują o bezpieczne korzystanie z ich produktów podczas prowadzenia pojazdów”.

## Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français:** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jigu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tiritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

## TURECKA Deklaracja zgodności WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Gwarancja

Pełne warunki gwarancji sprzętowej firmy Zebra można znaleźć pod adresem internetowym <http://www.zebra.com/warranty>.

## Informacje na temat obsługi

W razie problemów z obsługą urządzenia skontaktuj się z działem pomocy technicznej lub wsparcia systemów w miejscu pracy. Jeśli problem dotyczy sprzętu, pracownicy działu skontaktują się z Globalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Zebra dostępnym pod adresem: <http://www.zebra.com/support>. Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi jest dostępna na stronie internetowej <http://www.zebra.com/support>.